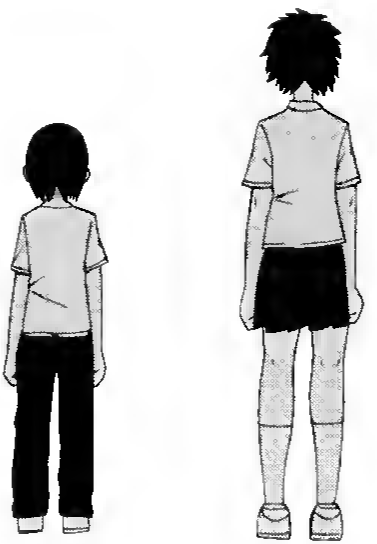
VILLAGE IDIOT
PRESENTS

SORA GA HAIIRO DAKARA

VOL 1

CH 9

RAWS: VISCANS
TRANSLATOR: LAIKA
PROOFREADER: SAMISHII
CLEANER: USHA
TYPESETTER: KRISTJAN
QUALITY CHECKER: LAIKA

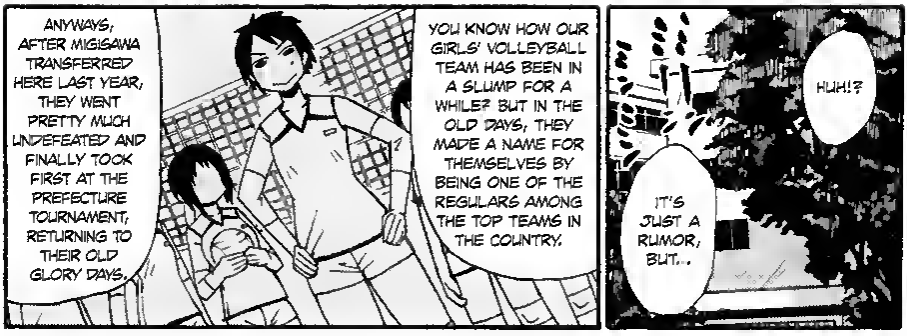


CHAPTER 9: "SUMMER'S STARTING"

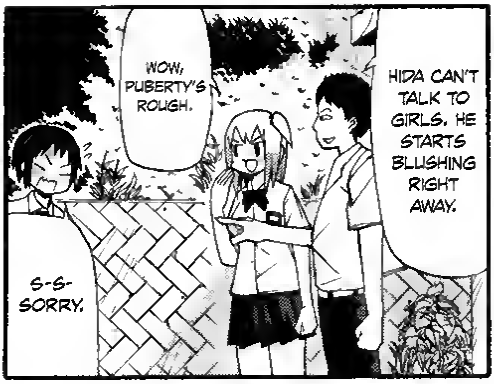
DAH HAH HAH HAH!
CAUGHT YA SNOOZING!
SFX: CHIRP
YO!!
SFX: SHOVE
THAT HURT! THE HELL ARE YOU DOIN, GORILLA GIRL!?

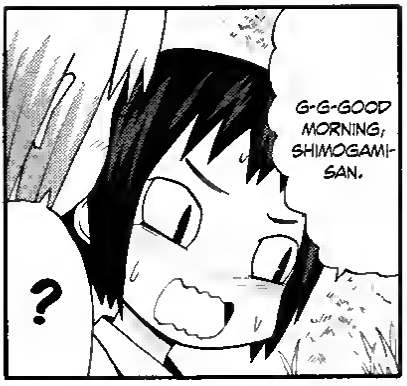
SFX: CHIRP
SHE'S HUGE! I HEARD SHE'S 183 CENTIMETERS TALL, AND SHE'S ONLY IN 9TH GRADE.
MAN, THAT'S MIGISAWA-SAN, FROM MY CLASS.
YOU NEED TA KNOW WHEN TO CHILL OUT WITH THAT FREAK STRENGTH OF YOURS! YOU'RE A GUY, AINCHA?
WHAT THE HECK D'JA JUST SAY!? I'M A GIRL!

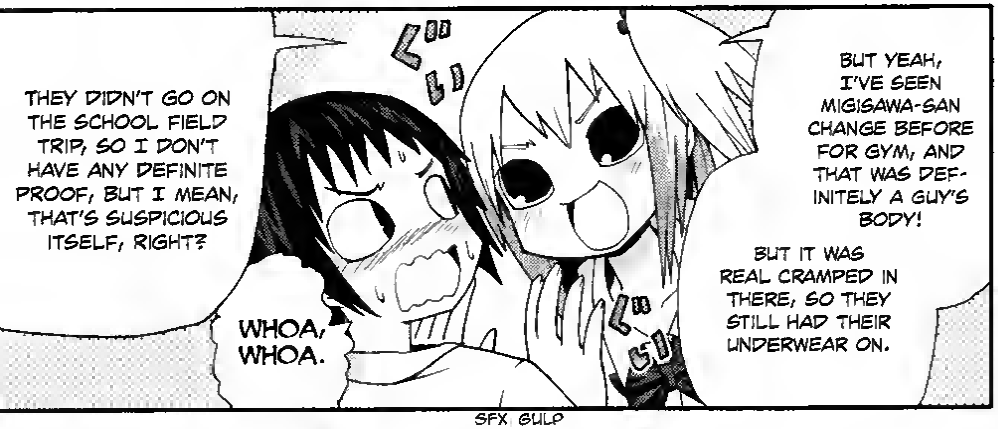
THERE'S THIS RUMOR...
THAT MIGISAWA AKI IS ACTUALLY A GUY.


ANYWAYS, AFTER MIGISAWA TRANSFERRED HERE LAST YEAR, THEY WENT PRETTY MUCH UNDEFEATED AND FINALLY TOOK FIRST AT THE PREFECTURE TOURNAMENT, RETURNING TO THEIR OLD GLORY DAYS.
YOU KNOW HOW OUR GIRLS' VOLLEYBALL TEAM HAS BEEN IN A SLUMP FOR A WHILE? BUT IN THE OLD DAYS, THEY MADE A NAME FOR THEMSELVES BY BEING ONE OF THE REGULARS AMONG THE TOP TEAMS IN THE COUNTRY.
HUH!?
IT'S JUST A RUMOR, BUT...

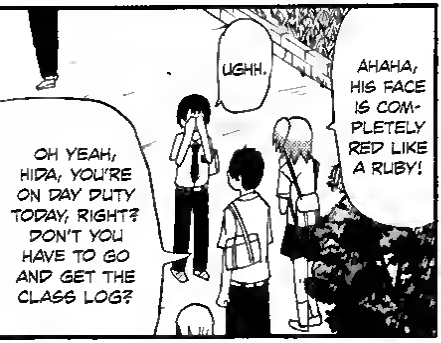
BUT, NOBODY'S ACTUALLY SEEN ANY PROOF THAT MIGISAWA-SAN'S ACTUALLY A GIRL.
Ah!
SFX: GRAB
SO THEY WERE SAYING THAT THEY GOT 'EM FROM SOME BOYS' VOLLEYBALL TEAM, AND THEY'RE MAKING 'EM CROSS-DRESS OR WHATEVER.
THAT'S A PRETTY CRAZY RUMOR.


WOW, PUBERTY'S ROUGH.
HIDA CAN'T TALK TO GIRLS. HE STARTS BLUSHING RIGHT AWAY.
S-S-SORRY.


G-G-GOOD MORNING, SHIMOGAMI-SAN.
?

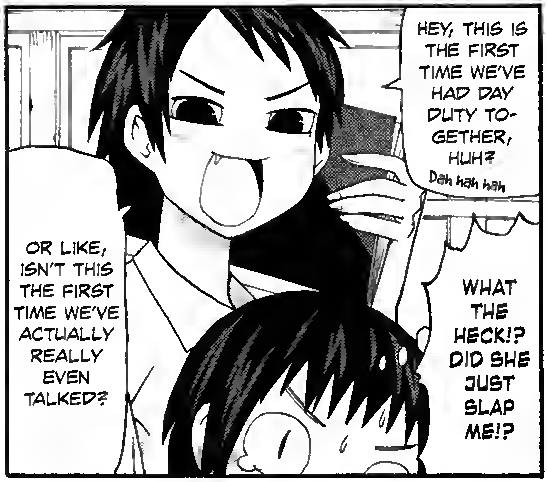

THEY DIDN'T GO ON THE SCHOOL FIELD TRIP, SO I DON'T HAVE ANY DEFINITE PROOF, BUT I MEAN, THAT'S SUSPICIOUS ITSELF, RIGHT?
WHOA, WHOA.
BUT YEAH, I'VE SEEN MIGISAWA-SAN CHANGE BEFORE FOR GYM, AND THAT WAS DEFINITELY A GUY'S BODY!
BUT IT WAS REAL CRAMPED IN THERE, SO THEY STILL HAD THEIR UNDERWEAR ON.

SFX GULP

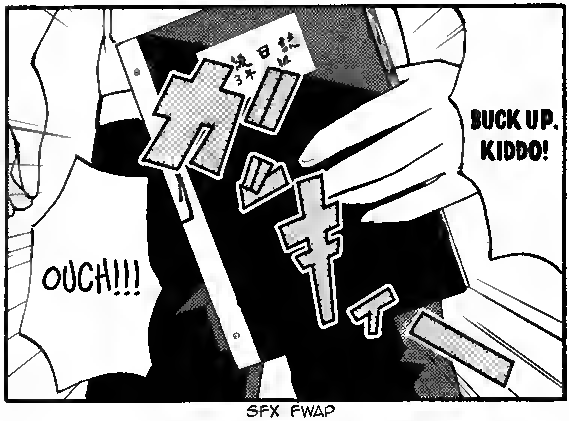

OH YEAH, HIDA, YOU'RE ON DAY DUTY TODAY, RIGHT? DON'T YOU HAVE TO GO AND GET THE CLASS LOG?
UGHH.
AHAHA, HIS FACE IS COMPLETELY RED LIKE A RUBY!

OH!

HEY. C'MON. PLEASE STOP ALREADY!
AND, I MEAN, THEIR FACE AND THEIR ATHLETIC ABILITY, AND THAT GUY-LIKE VOICE THEY'VE GOT. THEY'RE ALWAYS TALKING TO THE GUYS IN THE CLASS TOO. THAT'S WHY EVERYONE IN THE CLASS SUSPECTS THAT MAYBE MIGISAWA-SAN'S ACTUALLY A GUY.

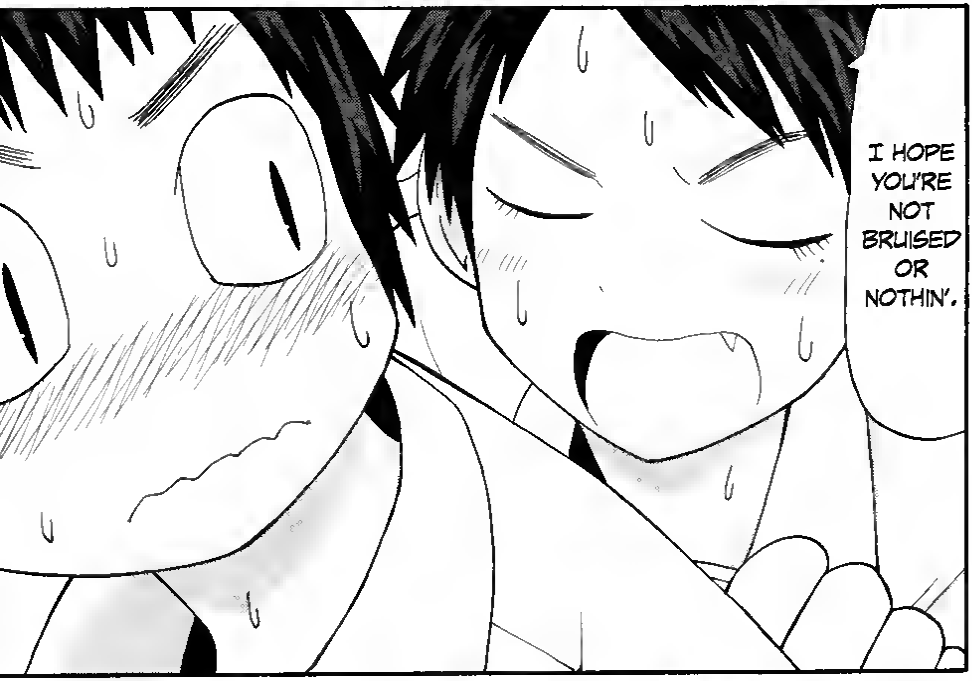

HEY, THIS IS THE FIRST TIME WE'VE HAD DAY DUTY TOGETHER, HUH?
Dah hah hah
WHAT THE HECK!? DID SHE JUST SLAP ME!?
OR LIKE, ISN'T THIS THE FIRST TIME WE'VE ACTUALLY REALLY EVEN TALKED?

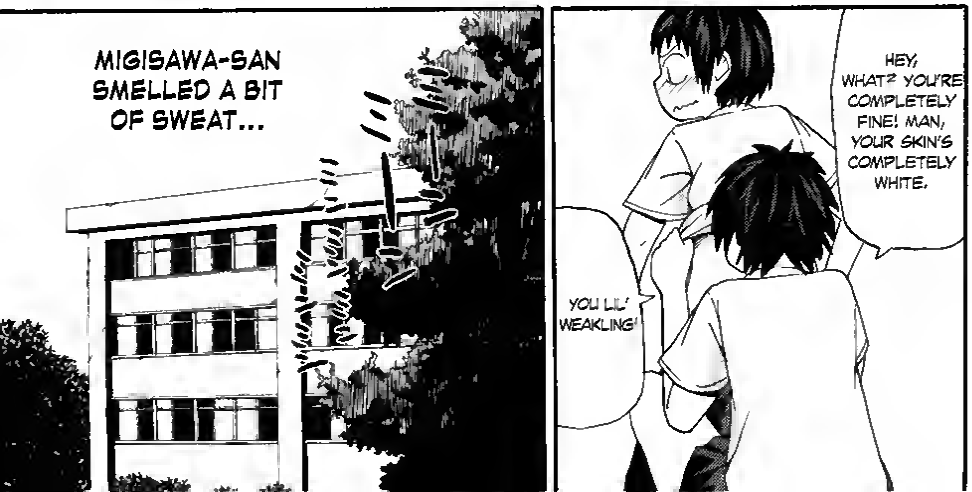
SFX SLAP-



SFX FWAP

SFX: GRAB, REACH

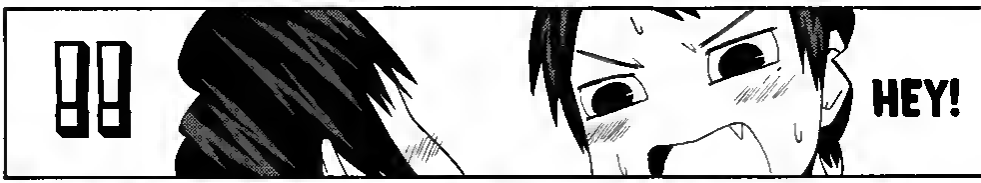


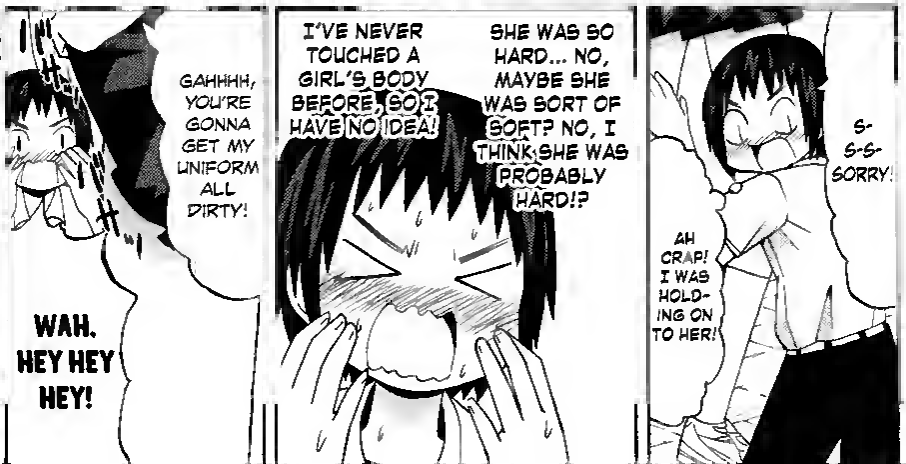


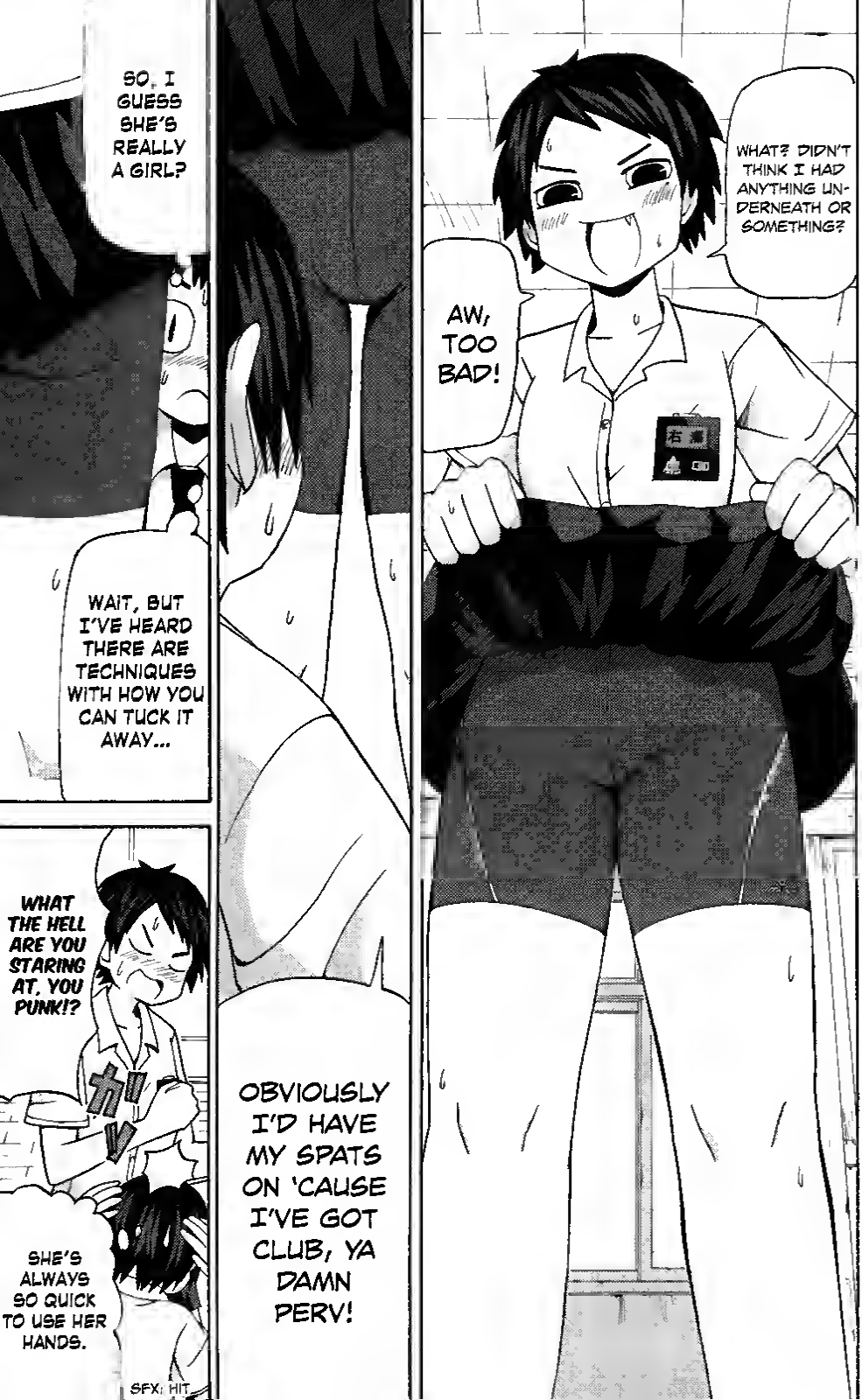
I GUESS, MAYBE SHE MIGHT ACTUALLY BE A GUY?
SHE'S GOT SUCH A ROUGH PERSONALITY, AND IS SO DANG STRONG...
SFX: CHIRP
SFX: CHIRP
AND LIKE, SHIMOGAMI-SAN SMELLED SO GOOD, BUT MIGISAWA-SAN...
SFX: SLIDE

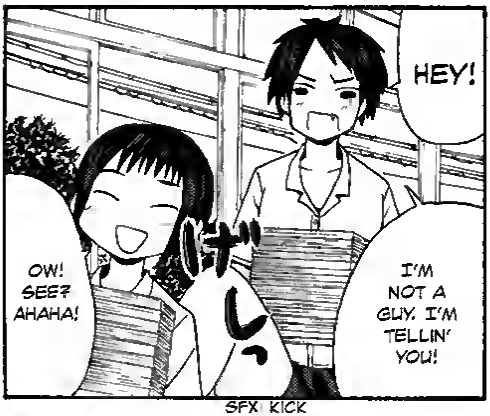
YO.
It's so hot!
WHA'DJA CALL ME TO STAY AFTER CLASS FOR?
UH, FOR DAY DUTY? WE'VE GOT TO RETURN THE TEXT-BOOKS FROM THE FIRST SEMESTER ETHICS CLASS TO THE LIBRARY!
WHAT!? CAN'T YOU JUST DO THAT BY YOURSELF? I'VE GOT CLUB ACTIV-ITIES TO GO TO HERE.
IT'S REALLY HEAVY! THERE ARE 40 PEOPLE WORTH OF BOOKS HERE.
HERE WE GO...
SFX: FLAP FLAP
WHOA!
THAT'S HEAVY!
WAIT, OH NO, OH NO!
HEY!!
AGHH !!
WAHHH!!

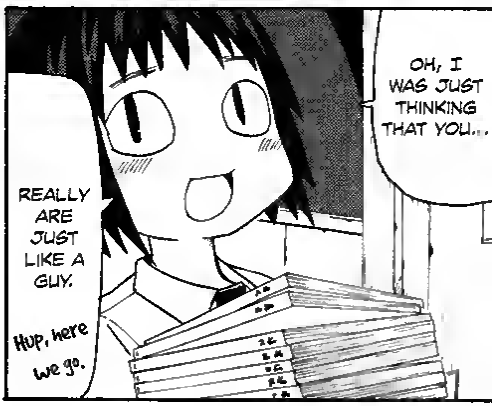
OW!
UGHH.


!!
HEY!


SFX
FWP
FWP
GAHHHH, YOU'RE GONNA GET MY UNIFORM ALL DIRTY!
WAH. HEY HEY HEY!
I'VE NEVER TOUCHED A GIRL'S BODY BEFORE, SO I HAVE NO IDEA!
SHE WAS SO HARD... NO, MAYBE SHE WAS SORT OF SOFT? NO, I THINK SHE WAS PROBABLY HARD!?
S-S-S-SORRY!
AH CRAP! I WAS HOLDING ON TO HER!


WHAT? DIDN'T THINK I HAD ANYTHING UNDERNEATH OR SOMETHING?
AW, TOO BAD!
SO, I GUESS SHE'S REALLY A GIRL?
WAIT, BUT I'VE HEARD THERE ARE TECHNIQUES WITH HOW YOU CAN TUCK IT AWAY...
OBVIOUSLY I'D HAVE MY SPATS ON 'CAUSE I'VE GOT CLUB, YA DAMN PERV!
WHAT THE HELL ARE YOU STARING AT, YOU PUNK!?
SHE'S ALWAYS SO QUICK TO USE HER HANDS.
SFX: HIT

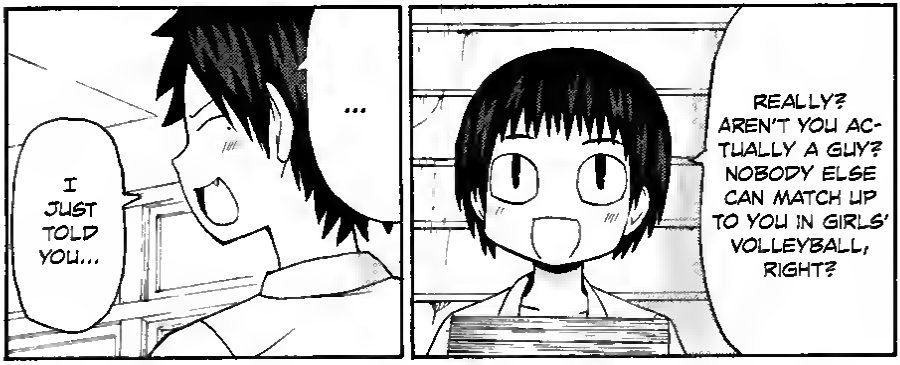




SFX: KICK

SFX: CHIRP

ALL IT IS, IS THAT YOU'RE TOO FEMININE. YOU OUGHTA BE MORE LIKE A MAN YOURSELF!
I MEAN, I'M A GIRL!
NAH, LOOK AT YOU, YOU'RE DEFINITELY A GUY!
YOU'RE BIG, YOU'RE GRUFF, YOU'RE ROUGH WITH YOUR WORDS, AND YOU'RE STRONG AND ROWDY.


...
I JUST TOLD YOU...
REALLY? AREN'T YOU ACTUALLY A GUY? NOBODY ELSE CAN MATCH UP TO YOU IN GIRLS' VOLLEYBALL, RIGHT?

どん
!
SFX: THUD
?
MIGISAWA-SAN?
THAT YOU'RE ACTUALLY A GUY, MIGISAWA-SAN.
AND LIKE, THAT'S WHAT EVERYONE SAYS.

SFX: DASH